



af

Alliance Française

Quito

# PROGRAMME CULTUREL

JUIN 2022

*« La musique, c'est du  
bruit qui pense. »*

*Fragments, Victor Hugo*

¡En Junio en la Alianza celebramos la Música y las Mujeres!

Como cada año, el Inti Raymi coincide con la Fiesta de la Música en Francia y en el mundo. Por primera vez desde 2019 y para su 27ª edición en la capital, la Alianza Francesa organiza eventos 100% presenciales. Podrán disfrutar de un mercado musical en la Alianza con conciertos, karaoke y varias animaciones, de un brunch electrónico en el Parque de la Alameda y de dos veladas musicales en el Teatro Capitol con artistas emergentes que no podemos dejar de verlos. ¡No se lo pierdan!

También este mes celebramos las mujeres tras la exposición “Warmis en Ubuntu”, que ofrece tres propuestas artísticas realizadas por mujeres que cuentan historias de mujeres. Las películas del mes contarán igualmente bellas historias de mujeres contemporáneas, así como los martes del conocimiento, cuyo objetivo en junio es promover y difundir el arte, la diversidad, la interculturalidad y la universalidad.

En definitiva, ¡Un mes de sol, de música, de encuentros y de alegría compartida!

María José Moreano, Presidenta de la Alianza

Francesa de Quito

Rosa Duarte, Directora general

Sabrina Ferchaud, Directora cultural



# ● PROGRAMME JUIN 2022

FECHA	CATEGORÍA	EVENTO	HORA	LUGAR
Miércoles 01	Médiathèque	Tarde de Juegos (Jóvenes y adultos)	17h30	Mediateca AF
Miércoles 01	Littérature	Presentación del libro "100 Mujeres de Nuestra Historia"	18h00	Auditorio AF
Miércoles 01	Exposition	Inauguración Exposición "Mujeres en Ubuntu"	19h00	Galería de Arte AF
Sábado 04	Jeunesse	Cuenta Cuentos (Tout-Petits)	9h30	Mediateca AF
Sábado 04	Jeunesse	Cuenta Cuentos (Niños)	11h30	Mediateca AF
Martes 07	Médiathèque	Blablabla	17h00	Mediateca AF
Jueves 09	Ciné	Culottées / Valerosas	16h00 y 19h00	Auditorio AF
Jueves 09	Littérature	Café Littéraire	18h00	Cafet' du Chef
Viernes 10	Jeunesse	Arte Terapia	15h00	Mediateca AF
Sábado 11	Jeunesse	Actividades Montessori	09h30	Mediateca AF
Sábado 11	Jeunesse	Actividades Montessori	11h30	Mediateca AF
Martes 14	Médiathèque	Blablabla	17h00	Mediateca AF
Martes 14	Les Mardis du Savoir	Reflexiones "Warmis en Ubuntu"	19h00	Galería de Arte AF
Miércoles 15	Exposition	Visita guiada - Exposición "Warmis en Ubuntu"	16h00	Galería de Arte AF
Jueves 16	Ciné	100 kilos d'Étoiles / 100 kilos de estrellas	16h00 y 19h00	Auditorio AF

# ● PROGRAMME JUIN 2022

FECHA	CATEGORÍA	EVENTO	HORA	LUGAR
Viernes 17	Jeunesse	Arte Terapia	15h00	Mediateca AF
Sábado 18	Fiesta de la Música	Velada de música tradicional	17h00 a 20h00	Teatro Capitol
Domingo 19	Fiesta de la Música	Brunch electro	11h00 a 13h00	Parque La Alameda
Domingo 19	Fiesta de la Música	Velada de música electro urbana	16h00 a 20h00	Teatro Capitol
Martes 21	Médiathèque	Blablabla	17h00	Mediateca AF
Martes 21	Les Mardis du Savoir	Las muñecas de trapo y su tradición socio-estética cultural	19h00	Galería de Arte AF
Miércoles 22	Exposition	Visita guiada - Exposición "Warmis en Ubuntu"	16h00	Galería de Arte AF
Miércoles 22	Médiathèque	Tarde de Juegos (Jóvenes y adultos)	17h30	Mediateca AF
Jueves 23	Ciné	Les Amours d'Anaïs / Los amores de Anaïs	16h00 y 19h00	Auditorio AF
Jueves 23	Littérature	Café Littéraire	18h00	Cafet' du Chef
Viernes 24	Jeunesse	Arte Terapia	15h00	Mediateca AF
Sábado 25	Mercado Musical	Mercado Musical de la Alianza Francesa	10h00 - 17h00	Parqueadero AF
Sábado 25	Mercado Musical	Juegos Musicales	10h00	Pérgola AF
Sábado 25	Mercado Musical	Karaoke	11h00	Auditorio AF
Sábado 25	Mercado Musical	Concierto Huitzi & West	13h00	Parqueadero AF

# ● PROGRAMME JUIN 2022

FECHA	CATEGORÍA	EVENTO	HORA	LUGAR
Sábado 25	Mercado Musical	Blind Test	14h00	Mediateca AF
Sábado 25	Mercado Musical	Clase de baile	15h00	Pérgola AF
Sábado 25	Mercado Musical	Concierto Metissages	16h00	Parqueadero AF
Martes 28	Médiathèque	Blablabla	17h00	Mediateca AF
Martes 28	Ensayo abierto	Obra: "D(R)AMA"	18h00	Auditorio AF
Martes 28	Les Mardis du Savoir	Eras, Eres, Eros. Las formas del amor	19h00	Auditorio AF
Miércoles 29	Médiathèque	Tarde de Juegos (Jóvenes y adultos)	17h30	Mediateca AF
Jueves 30	Ciné	Un amour impossible / Un amour imposible	16h00 y 19h00	Cine 8ymedio

Con el fin de precautelar la seguridad y salud de todas las personas que asisten a las actividades culturales de la Alianza Francesa de Quito, se solicitará el certificado de vacunación.

Asimismo, es obligatorio el uso permanente de la mascarilla y el distanciamiento social; con el propósito de minimizar el riesgo de contagio por Covid-19.



# Muestra Artística

"WARMIS EN UBUTU"

UNA CONSTRUCCIÓN DE HUMANIDAD EN RECIPROCIDAD

ARTISTAS: ANGÉLICA ARBULÚ, TSUNKI ESCANDÓN, MARISOL CÁRDENAS

PRESENTACIÓN DE LIBRO

**MERCREDI 01 | 18H00**

INAUGURACIÓN DE LA EXPOSICIÓN

**MERCREDI 01 | 19H00**

GALERÍA DE ARTE AF | ENTRADA LIBRE | EXPOSICIÓN ABIERTA HASTA EL 27 DE JULIO |  
DE LUNES A VIERNES : 10H00 A 18H00 - SÁBADOS: 9H00 A 12H00

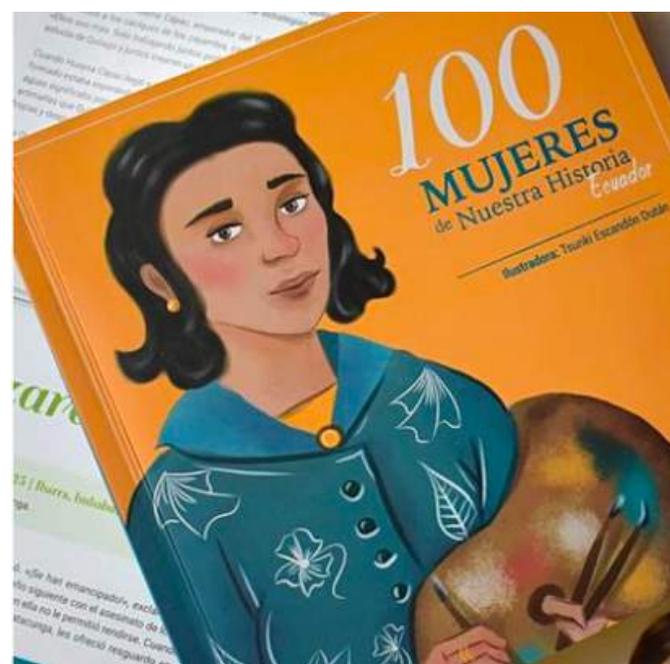
La Alianza Francesa de Quito invita a descubrir la historia, lucha, memoria y participación de la mujer en el Ecuador y el mundo. Angélica Arbulú, Tsunki Escandón y Marisol Cárdenas nos muestran a través de la fotografía, la ilustración y la creación de altares su propuesta de interculturalidad. Estos tres proyectos logran un diálogo artístico en conjunto para así, difundir la diversidad y universalidad mediante historias de mujeres.

En el marco de la exposición se presenta el libro "100 Mujeres de Nuestra Historia" de la autoría de Tsunki Escandón y Katherine Barros. El proyecto tiene como objetivo valorar la labor y participación de las mujeres en la historia del Ecuador y rescatar sus nombres del olvido.

*Exposición de los Paneles de Ilustraciones "100 mujeres de nuestra historia" de la artista Tsunki Escandón.*

*El libro y exposición "100 mujeres de nuestra la historia, Ecuador", nace con el fin de rescatar el legado de nuestras ancestras y su contribución a la construcción de una sociedad más justa y equitativa. Con estas ilustraciones he logrado dar vida y armonía al libro, que busca promover el acercamiento de nuevas generaciones a una memoria alternativa que narra los hechos desde una perspectiva más amplia, incluyente y diferente.*

*Tsunki Escandón Dután*





# Muestra Artística

"WARMIS EN UBUTU"

UNA CONSTRUCCIÓN DE HUMANIDAD EN RECIPROCIDAD

ARTISTAS: ANGÉLICA ARBULÚ, TSUNKI ESCANDÓN Y MARISOL CÁRDENAS

INAUGURACIÓN DE LA EXPOSICIÓN

**MERCREDI 01 | 19H00**

VISITAS GUIADAS

**MERCREDIS 15 ET 22 | 16H00**

GALERÍA DE ARTE AF | ENTRADA LIBRE | EXPOSICIÓN ABIERTA HASTA EL 27 DE JULIO |  
DE LUNES A VIERNES : 10H00 A 18H00 - SÁBADOS: 9H00 A 12H00

## WARMI - Historias de Mujer

*Esta serie nos invita a mirar más allá de nuestro horizonte, aceptar nuestras limitaciones para comprender la vivencia del otro, pero a la vez reconocer que nos une de forma irrevocable la vivencia humana. Más allá de cómo nos vestimos o de dónde venimos las vivencias del día a día son comunes a todos.*

Angélica Arbulú



## Altares afro: homenaje a mujeres en Ubuntu

*Las muñecas de trapo negras poseen una larga tradición de arte popular que cose y descose recuerdos de infancia evocando otro cimarronaje: el del territorio simbólico de los afectos. (...). Aquí se rinde homenaje a mujeres libertarias en altares biográficos que invitan a construir ese espacio de equidad, respeto, inclusión, justicia social y simbólica en Ubuntu (el todo de todxs).*

Marisol Cárdenas





# Muestra Artística

## Calendario de actividades Exposición "Warmis en Ubuntu"

Evento	Fecha	Hora	Lugar
Presentación del libro "100 mujeres de la historia"	Miércoles 01 de junio de 2022	18h00 - 19h00	Auditorio AF Quito
Inauguración de la exposición	Miércoles 01 de junio de 2022	19h00 - 20h00	Galería AF Quito
Visita Guiada Marisol Cárdenas	Miércoles 15 de junio de 2022	16h00 a 17h00	Galería AF Quito
Visita Guiada Angélica Arbulú	Miércoles 22 de junio de 2022	16h00 a 17h00	Galería AF Quito
Ensayo abierto "D(R)AMA" Yasna Vivanco	Martes 28 de junio de 2022	18h00 a 18h45	Auditorio AF Quito



# MARTES DEL CONOCIMIENTO

## Tema del mes: Historias de mujeres

### Reflexiones "Warmis en Ubuntu"

**MARDI 14 | 19H00**

GALERIA ALIANZA FRANCESA DE QUITO

Participantes:

- Angélica Arbulú
- Marisol Cárdenas



Angélica Arbulú: Escucha mis secretos -Jerusalén - 2009

En este conversatorio se abordarán temas sobre la fotografía de Angélica Arbulú con un especial enfoque en el rol que tiene la mujer alrededor del mundo junto con los rituales que muchas veces pasan desapercibidos. Su trabajo nos invita a mirar más allá de nuestro horizonte y a comprender la vivencia del otro. Por su parte, Marisol Cárdenas, curadora y acompañante del Grupo Piel Canela del Valle del Chota, abordará el tema sobre la afectividad que encarna la sabiduría africana-afrodescendiente del "soy porque tú estás en mí", conocida como Ubuntu.

### Las muñecas de trapo y su tradición socio-estética cultural

**MARDI 21 | 19H00**

GALERIA ALIANZA FRANCESA DE QUITO

Participantes:

- Marisol Cárdenas
- Representantes del Grupo Piel Canela - Valle del Chota



Fotografía: Franklin Chávez

La producción de muñecas de trapo negras tiene una larga tradición socio-estética cultural que recuerda la historia de los pueblos afrodescendientes y diaspóricos. Gracias a archivos históricos se conoce que las tertulias de costura de las mujeres esclavizadas posibilitaban prácticas cimarronas, a través de la caricia de la escucha atenta, la palabra sanadora, y hasta el silencio solidario. De ahí que este proyecto recupera la labor insurgente de desencaje de estas mujeres para generar la posibilidad de reflexionar sobre sus cuerpos, los derechos sexuales y reproductivos, la lucha contra los racismos, la segregación y discriminación, entre tantas otras voces contra la violencia estructural patriarcal.



# MARTES DEL CONOCIMIENTO

**Tema del mes: Historias de mujeres**

**ERAS, ERES, EROS. LAS FORMAS DEL AMOR**

**MARDI 28 | 19H00**

---

AUDITORIO ALIANZA FRANCESA DE QUITO

Moderadora: Yasna Vivanco Muñoz

Participantes:

- Camila Silva, Psicóloga.
- Galo Cevallos, Filósofo.
- Ariadna Vargas, Artista visual

---

Este es un espacio para hablar sobre la situación del amor romántico hoy en día y su rol como dispositivo de construcción del patriarcado, surge de la necesidad de reconocer / aceptar / vivir las nuevas maneras de amar. Con tres panelistas de lujo reflexionaremos sobre el amor desde diferentes perspectivas en un conversatorio que invita a pensarnos a partir del desapego a las estructuras aprendidas socialmente y la construcción de relaciones equitativas, libres y respetuosas de las diversidades.

- 
- Yasna Vivanco Muñoz

En constante formación en el oficio de las artes escénicas, ha participado de talleres y residencias artísticas tanto en Ecuador como en el extranjero. Buscando incorporar nuevos lenguajes en la articulación de su trabajo artístico, cursó la Maestría de teatro y artes performáticas en la Universidad Nacional de las Artes en Argentina. Su obra escénica ha indagado en el feminismo y las construcciones sociales alrededor de lo que significa ser mujer.





## Tema del mes: Historias de mujeres

D(R)AMA, Work in progress.

**MARDI 28 | 18H00**

AUDITORIO ALIANZA FRANCESA DE QUITO

- Acompañamiento creativo: Anna Jácome.
- Creación: Yasna Vivanco Muñoz.
- Producción: La Novia Performer.

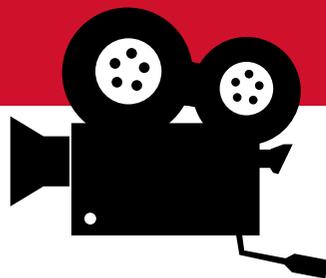
LA  
NOVIA  
PER  
FORMER

Yasna Vivanco es la fundadora del dúo des acuerdo (2010), colectivo La Novia Performer (2019) y La Sanga & La Minga (2020). Colectivos de creación artística visual y teatral desde los cuales se han generado iniciativas escénicas, proyectos alternativos sociales y culturales.

Yasna junto a Anna Jácome y su producción nos presentan un ensayo abierto de la obra D(R)AMA: en este ring de pelea - Doña X - (una millennial más) purgará su pasado amoroso buscando desprenderse de la idea romántica del amor construida por las telenovelas de los 80's, para alcanzar un futuro venturoso que obviamente no llegará.

Ensayo abierto del work in progress D(R)AMA, pieza escénica multidisciplinaria.





## Tema del mes: Historias de mujeres

**JEUDI 09**



### Culottées | Valerosas (Épisodes 1 - 30)

Adaptación animada de la obra de Pénélope Bagieu que nos da a conocer la vida de 30 mujeres. Desde Tove Jansson a Peggy Guggenheim o Christine Jorgensen, "Valerosas" pone en valor las vidas y obras de estas mujeres que escribieron sus propios destinos para cambiar el mundo. Todas estas mujeres están unidas por un denominador común: el hecho de haber actuado de una manera que ha cambiado sus vidas, y también, de rebote, su época y toda la sociedad.

**Auditorio Alianza Francesa**

**ENTRADA LIBRE**

**16h00 y 19h00**

Todo público - En francés con subtítulos en español - 1h45 mins

Tráiler de la película: <https://www.youtube.com/watch?v=WrhbmabqLH8>

**JEUDI 16**



### 100 kilos d'étoiles / 100 kilos de estrellas

Lois de 16 años y es una apasionada de la física que sueña con convertirse en astronauta y viajar al espacio. Pero a pesar de sus obvias habilidades y su prometedora participación en un concurso del Centro Nacional de Estudios Espaciales, la joven se enfrenta a un gran obstáculo: su peso. Cuando todo parece perdido, conoce a Amélie, Stannah y Justine, tres adolescentes heridas como ella que la ayudarán a cumplir su sueño: participar en el concurso y tocar las estrellas.

**Auditorio Alianza Francesa**

**ENTRADA LIBRE**

**16h00 y 19h00**

Todo público- En francés con subtítulos en español - 1h 28 mins

Tráiler de la película: <https://www.youtube.com/watch?v=FeRiHJZLcW4>

**JEUDI 23**



### Les Amours d'Anaïs / Los Amores de Anaïs

Anaïs tiene 30 años y es inestable en lo económico y en el amor. Tiene un novio al que ya no ama. Anaïs conoce a Daniel, quien inmediatamente se enamora de ella. Pero Daniel vive con la escritora Émilie, y Anaïs se queda prendada de ella y de su seguridad en sí misma.

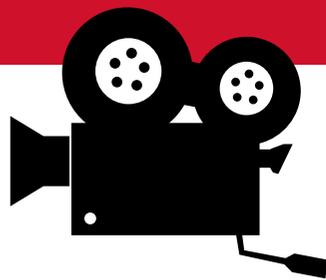
**Auditorio Alianza Francesa**

**ENTRADA LIBRE**

**16h00 y 19h00**

Todo público - En francés con subtítulos en español - 1h 38 mins

Tráiler de la película: <https://www.youtube.com/watch?v=v9kDcCHI9ck>



## Tema del mes: Historias de mujeres

JEUDI 30

### Un amour impossible / Un amor imposible



A finales de los años 50, Rachel, una modesta oficinista, tiene una aventura con el burgués Philippe, de la que nacerá una niña, Chantal. Philippe se niega a casarse fuera de su clase social, así que Rachel deberá criar su hija sola. Rachel luchará para que la niña reciba al menos el apellido de su padre. La batalla durará más de diez años y acabará por quebrar las vidas de Rachel y de Chantal.

Ciné 8yMedio

16h00 y 19h00

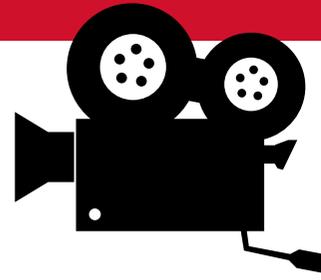
ENTRADA: \$3.00

+ 16 años - En francés con subtítulos en español - 2h 15 mins

Tráiler de la película: <https://www.youtube.com/watch?v=gdVFND0FnYl>



# IF CINÉMA A LA CARTA



INSTITUT  
FRANÇAIS

## ¡Aprende francés mientras disfrutas del cine!

"IFcinéma a su elección" vuelve durante todo el mes de junio con una nueva oferta de cine en línea. La oferta de películas está disponible para su visualización individual en streaming de forma gratuita y sin necesidad de inscripción.

En la lista se podrán encontrar 9 largometrajes y 7 cortometrajes.

Largometrajes:

- Vent du Nord
- Le Poulain
- Les Grands Esprits
- Place Publique
- Je veux du soleil
- Wardi
- Marche ou crève...



Enlace para ver las películas:

<https://ifcinema.institutfrancais.com/fr/streaming/alacarte>

# FIESTA DE LA MÚSICA

27ª edición de la Fiesta de la Música en la capital ecuatoriana!

En esta ocasión, La Alianza Francesa de Quito organiza eventos 100% presenciales: Un mercado musical en las instalaciones de la Alianza y 2 veladas organizadas en el Teatro Capitol con el apoyo de la Secretaría de Cultura del Distrito Metropolitano.

Podrán disfrutar de una serie de conciertos de gran calidad y diversidad. Déjense llevar por su espontaneidad y su alegría.

## ¡UN VERANO MUSICAL!

La Fiesta de la Música llega a Ecuador gracias a:



INSTITUT FRANÇAIS

FAIR RADICAL PRODUCTION



Por un Quito Digno



Fiesta de la Música del Liceo Franco-Ecuatoriano La Condamine

Fecha: Viernes 17 de junio

Hora: A partir de 17h30

Lugar: La Plataforma

El Liceo La Condamine organiza su concierto "Fiesta de la Música" sobre el tema "Música y Cine" con el Colegio Francés, el Colegio Jean-Jacques Rousseau y el Colegio Campoverde.

Gratuito y abierto a todos.



# MERCADO MUSICAL



**SAMEDI 25 | 10H00 A 17H00**

INSTALACIONES ALIANZA FRANCESA DE QUITO

En un ambiente tranquilo donde es posible sentarse, escuchar música y charlar entre amigos, podrán disfrutar de animaciones musicales y comprar especialidades francesas y locales. Contaremos con la participación de más de 20 artesanos.

10h00 - 10h30	JUEGOS MUSICALES	Pérgola AF
11h00 - 13h00	KARAOKE (Inscripciones a partir de las 10h00)	Auditorio AF
13h00 - 14h00	CONCIERTO HUITZI & WEST (ROOTS, WORLD, REGGAE, FOLK Y ROCK)	Parqueadero AF
14h00 - 14h30	BLIND TEST NIÑOS	Mediateca AF
15h00 - 16h00	CLASE DE BAILE - CHACHA Y ROCK	Pérgola AF
16h00 - 16h40	CONCIERTO METISSAGES - SOPHIE & FABIAN (MÚSICA DEL MUNDO)	Parqueadero AF

**EVENTO GRATUITO Y ABIERTO AL PÚBLICO GENERAL**



# MERCADO MUSICAL



**SAMEDI 25 | 10H00 A 17H00**

## CONCIERTOS

INSTALACIONES ALIANZA FRANCESA DE QUITO

### HUITZI & WEST

Son 2 brillantes músicos de distintos horizontes, que juntaron sus notas, colores, culturas y energías, para dar vida a esta propuesta musical. Les ofrecerán un recital de una música que invita a viajar y les transportara de un lado a otro del planeta a través mares, desiertos, bosques y montes. Entre Folk, Roots World, Reggae, Rock, Pop, Ska una gran diversidad de estilos que les ofrecerá con su repertorio propio y de covers de tus artistas favoritos

Parqueadero AF - 13h00 a 14h00



### METISSAGES - SOPHIE & FABIAN

Duo musical

Gypsy Jazz, Jazz, Chanson française, Bossa nova, Pop, Bolero, musica latinoamericana...

Sophie Davren – Francia- en la voz principal, y Fabian Paez – Colombia- en la guitarra y voz, ofrecen su variado repertorio de música del mundo en cuatro idiomas: inglés, francés, portugués y español.

Parqueadero AF - 16h00 a 16h40



# MERCADO MUSICAL



**SAMEDI 25 | 10H00 a 17H00**

INSTALACIONES ALIANZA FRANCESA DE QUITO

## Juegos Musicales

Niños (5 a 10 años)

**10H00 a 10H30**

- PÉRGOLA AF
- ENTRADA LIBRE



Participa durante 30 minutos con tus amigos en juegos (sillas musicales, ¿Quién es esa persona?, la estatua ... ) ¡Te esperamos!

## Karaoke

Juego familiar

**11H00 a 13H00**

- AUDITORIO AF
- ENTRADA LIBRE



¿Te gusta cantar? Si es así, este es el momento indicado. ¿Eres Francés? Vas a poder cantar canciones en español. ¿Eres Ecuatoriano? Vas a poder cantar canciones en francés. ¡Te esperamos!

Inscripciones a partir de las 10h00 - Auditorio AF

## Blind Test Infantil

Niños (6 a 10 años)

**14H00 a 14H30**

- MEDIATECA AF
- ENTRADA LIBRE



¿Eres un fan de Disney y de los dibujos animados franceses? ¿Estás listo para enfrentarte, al más fuerte? Si es así, ven a participar en la prueba ciega. ¡Que gane el mejor!

## Clase de Chacha y Rock

Adolescentes o adultos

**15H00 a 16h00**

- PÉRGOLA AF
- ENTRADA LIBRE



Solo o en pareja ven a descubrir y practicar bailes que están muy presente en la cultura francesa. Habrá para todos los gustos.



# TEATRO CAPITOL

## 18 DE JUNIO

# ¡UN VERANO MUSICAL!



Este año, La “Fiesta de la Música” se celebra en el marco de la agenda cultural del Bicentenario de la Batalla de Pichincha planificado por la Secretaría de Cultura del Municipio de Quito

**SAMEDI 18 | A PARTIR DE LAS 17H00**

## Música Tradicional

### Banda Municipal de Tulcán

Música nacional de baile como Sanjuanitos, Pasacalles, Albazos, Bombas y Paseitos, además de música fronteriza como la Cumbia y el Son Sureño.



### Trío Sensacional

Salomón Aldáz GUITARRISTA  
Walter Pasquel: TECLADISTA Y  
REQUINTISTA  
VOCALISTA: Vanessa Barahona



### Pasillando Voy

Puesta en escena en torno al pasillo ecuatoriano, donde se entrelazan el canto, el relato, el teatro y la danza



### Grupo Creación de la Familia Gallegos

La historia continúa y la herencia musical de mis padres sigue intacta y ahora con mi hija pianista es la mejor herencia que nos han dejado



Evento gratuito, abierto a todo público bajo reserva en el siguiente enlace:  
[quitocultura.com](http://quitocultura.com)

# FIESTA DE LA MÚSICA



PARQUE LA ALAMEDA  
19 DE JUNIO  
¡UN VERANO MUSICAL!



## Brunch Electrónico

DIMANCHE 19 | A PARTIR DE LAS 10H00

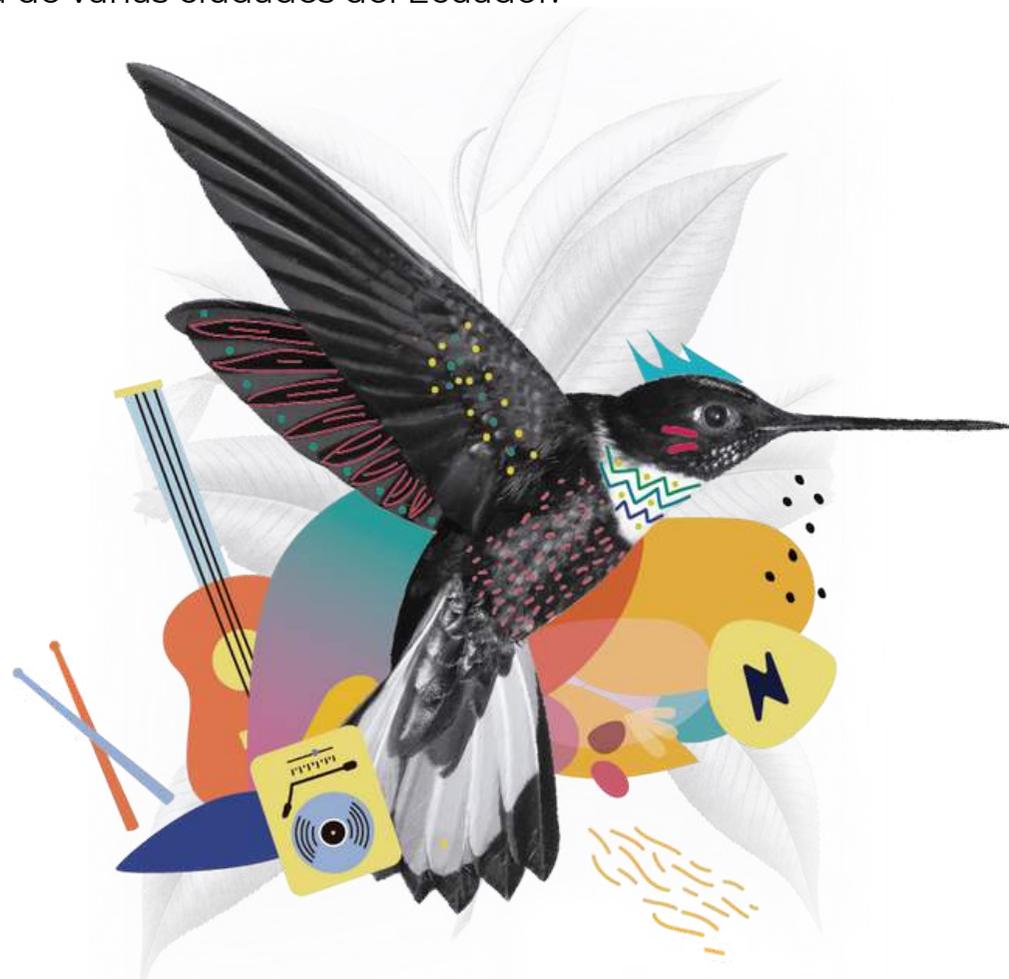
Alista tu bicicleta, trae tu comida y ven a disfrutar en compañía de tu familia o amigos de una explosión de sonidos junto a la DJ María Morena en este verano artístico-cultural.



### DJ MARÍA MORENA + DJ INVITADO

María Morena empieza su camino en las mezclas a fines del 2017. Incursiona con el moombahton y sonidos conectados con el dembow del reggaeton, raíz de las buenas fiestas latinoamericanas.

A partir de ese momento empieza a ser parte de la vida nocturna de varias ciudades del Ecuador.



# FIESTA DE LA MÚSICA



TEATRO CAPITOL

19 DE JUNIO

¡UN VERANO MUSICAL!



DIMANCHE 19 | A PARTIR DE LAS 16H00

## MÚSICA ELECTRO URBANA



### Fiebre

Fiebre es el proyecto solista de la artista multidisciplinar ecuatoriana Fernanda Bertero: una fiebre sensorial que se propaga a través de un universo visual auténtico y simbólico con fuerte y lúdico contenido conceptual.

### Johan Papaconstantino

La nueva, joven, brillante y sexy música del francés Johan Papaconstantino hace que el mundo se ralentice gracias a su espasmódica poesía, llevada por un flujo envolvente.



### Boris Vian

Un sonido "sample based", collage musical que recontextualiza fragmentos sonoros para crear nuevas composiciones.



### Sarazino

Reggae afrolatino que fusiona el reggae con hip hop, cumbia y otros ritmos y melodías africanas y latinoamericanas



Evento gratuito, abierto a todo público bajo reserva en el siguiente enlace:  
[quitocultura.com](http://quitocultura.com)

# PROGRAMACIÓN INFANTIL



## Arte Terapia

Niños (7 a 10 años)

**VENDREDIS 10, 17 et 24  
15H00 α 16H00**

- MEDIATECA AF | INSCRIPCIÓN PREVIA
- CUPO LIMITADO: 15 NIÑOS
- INSCRIPCIONES AL: 2246590 O 0981818175



Es una actividad que ayuda a los niños a expresarse y canalizar sus emociones a través de la realización de producciones artísticas. El niño podrá recurrir a la danza, al canto, al teatro o al dibujo durante la sesión ¡Verdaderos pequeños artistas!

## Cuenta Cuentos

Tout-Petits (3 a 6 años)

**SAMEDI 04 | 09H30 α 10H00**

Niños (7 a 10 años)

**SAMEDI 04 | 11H30 α 12H00**

MEDIATECA AF | ENTRADA LIBRE

Escuchar cuentos narrados en francés, es también una forma lúdica para familiarizarse con otro idioma.



## Actividades Montessori

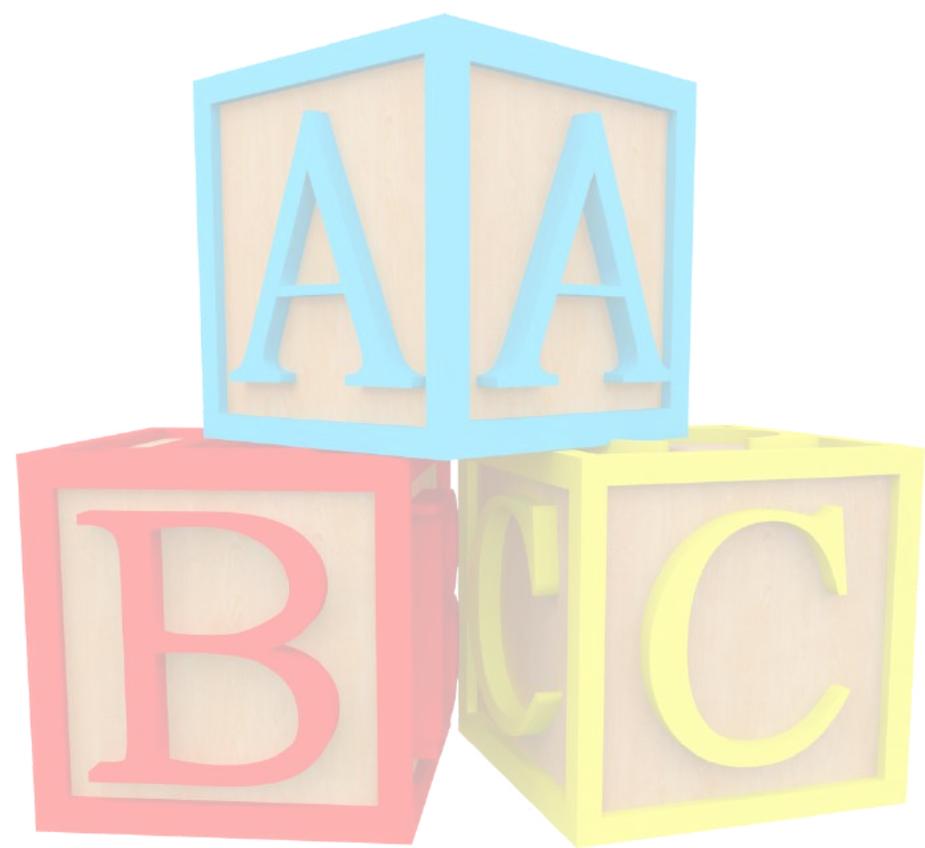
Niños (7 a 9 años)

**SAMEDI 11  
09H30 α 10H00  
11h30 α 12h00**

- MEDIATECA AF | ENTRADA LIBRE



La pedagogía Montessori tiene por objeto desarrollar la autonomía del niño. Utiliza el juego, el compartir, las emociones y los sentidos corporales del niño. Inicia a tus hijos al idioma francés a través de esta nueva herramienta de aprendizaje. Te esperamos.



# PROGRAMACIÓN MEDIATECA



## Tarde de Juegos

Jóvenes y adultos (15+ años)

**MERCREDIS 22 et 29**  
**17H30 α 19H30**

- MEDIATECA AF
- ENTRADA LIBRE



Los juegos de mesa forman parte de la tradición familiar francesa. Estos pueden ser clásicos, estratégicos o de oposición y siempre van a recurrir a la reflexión y desarrollo de nuestra inteligencia. ¡Sin duda será una tarde con buenos momentos de convivialidad!

## Blablaba

Jóvenes y adultos (15+ años)

**TOUS LES MARDIS**  
**17H00 α 18H00**

- MEDIATECA AF
- ENTRADA LIBRE



Un momento animado por locutores nativos, el taller no es un curso de francés sino un intercambio sin freno sobre temas culturales y otros. Lanzarte a hablar es la mejor manera de dominar un idioma.

## Café Littéraire

Jóvenes y adultos (15+ años)

**JEUDI 09 et 23**  
**18H00 α 19H30**

- CAFETERÍA AF
- ENTRADA LIBRE



Encuentros dedicados a la lectura y comentarios de pasajes de las obras importantes de la literatura francesa y Francófona; en su versión original, francés. Los fragmentos escogidos para la reflexión se leen en el momento. **\*No es obligatorio leer los libros antes de asistir a las reuniones**

## Culturethèque



Lunes: 13h30 – 17h00  
Martes a viernes: 09h00 – 12h30  
y 13h30 – 17h00  
Sábado: 09h00 – 13h00

Ponemos a tu alcance más de 150.000 documentos en francés. Deja tus datos en [www.culturetheque.com](http://www.culturetheque.com) y valida tu inscripción, para un año, en nuestra mediateca. Servicio gratuito para los alumnos y miembros de la institución.

## Sugerencias del Mes

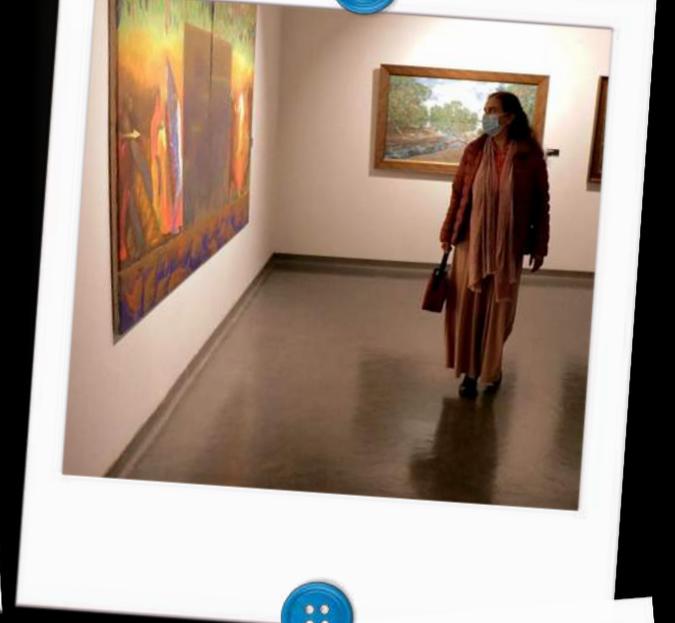
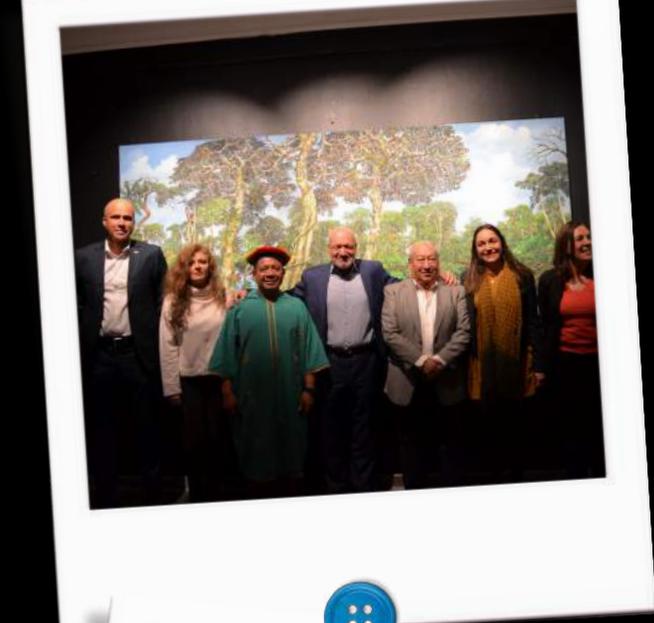
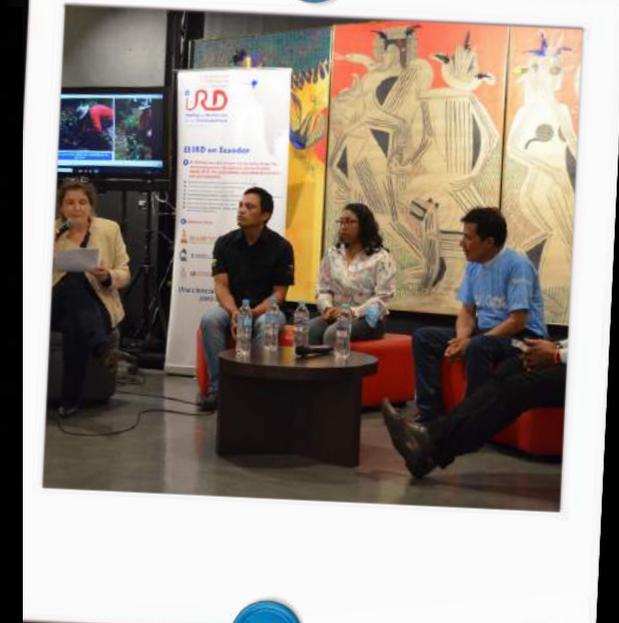
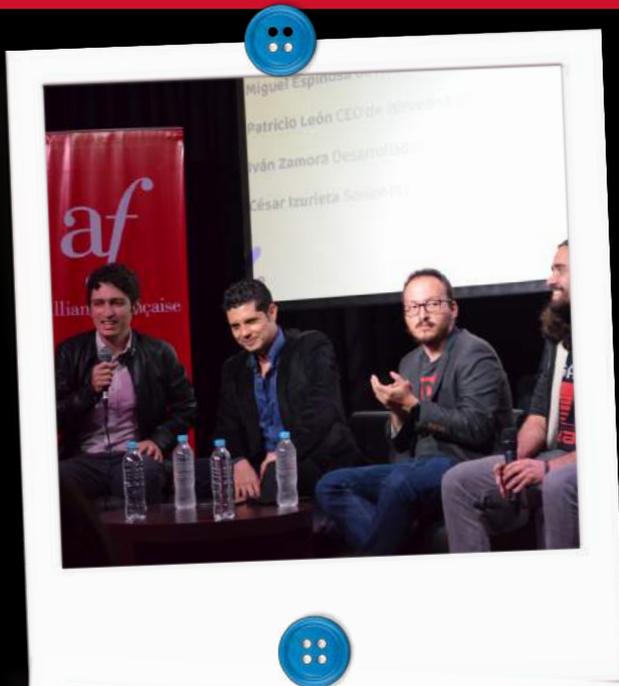
Foco en el autor Benoît Vitkine

- Donbass (novela)
- Les loups (novela)

[www.afquito.org.ec/mediateca/](http://www.afquito.org.ec/mediateca/)



# ● RÉTROSPECTIVE MAI



af

Alliance Française

Quito

El francés te distingue

*Idioma y Cultura*

**Alianza Francesa de Quito** 

Av. Eloy alfaró N32-468 y Bélgica  
(02) 2246 589 | (02) 2246590

[www.afquito.org.ec](http://www.afquito.org.ec)  
alianzafrancesaquito

